Obec Krakovany
Obecný úrad Krakovany
Dátum: 14 12 2015 7951/2015
Číslo spisu: 2015700490
Prílohy: Vybavuje:

Zmluva o pripojení k Informačnému systému Dátové centrum obcí a miest

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov medzi nasledujúcimi zmluvnými stranami (ďalej len „**Zmluva**")

číslo zmluvy poskytovateľa: **ZLP-2016-1133**

číslo zmluvy používateľa: _____

1. Poskytovateľ:

Názov:	**DataCentrum elektronizácie územnej samosprávy Slovenska (DEUS)**
Sídlo:	Kýčerského 5, 811 05 Bratislava
IČO:	45 736 359
DIČ:	202 334 5962
Zastúpený:	Ing. Rudolf Horváth, vedúci odelenia podpory zákazníkov, obcí a ISO
e-mail:	obce@zdruzeniedeus.sk

Zástupca poskytovateľa osvedčuje právo konať za Poskytovateľa na základe plnomocenstva správnej rady DEUS zo dňa 3. 12. 2015.

(ďalej len „**Poskytovateľ**" alebo „**DEUS**")

2. Používateľ:

Názov obce/mesta:	**Krakovany**
IČO:	00312681
Adresa:	Obecný úrad Krakovany, Nám. Sv. Mikuláša 406/4
Obec/mesto:	Krakovany
PSČ:	922 02
Zastúpený:	Mgr. František Klinovský
Pozícia	starosta
Telefónne číslo:	033-7798568, 0908 781 305
e-mail:	starosta@krakovany.sk, krakovany@krakovany.sk

Zástupca používateľa osvedčuje právo konať za používateľa na základe osvedčenia o zvolení za starostu/primátora.

(ďalej len „**Používateľ**")

Preambula

1. **DataCentrum elektronizácie územnej samosprávy Slovenska** ako prijímateľ prostriedkov z *Operačného programu Informatizácia spoločnosti* zrealizoval v súlade so *Zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku* číslo Z2111022001301 (ďalej len „Zmluva o NFP") **projekt Dátové centrum obcí a miest** (ďalej len „DCOM" alebo „projekt").
2. **Informačný systém Dátové centrum obcí a miest** (ďalej len „IS DCOM") je nadrezortný informačný systém verejnej správy, ktorý poskytuje obciam a mestám technické a programové prostriedky na výkon verejnej moci elektronicky, na prevádzkovanie informačných systémov verejnej správy v ich správe, a na zabezpečenie základných činností v oblasti elektronického výkonu vnútorných agend a prevádzku ostatných informačných systémov, ktoré obec alebo mesto používa.
3. **DEUS** je záujmové združenie právnických osôb, ktorého zakladateľmi a jedinými členmi sú Ministerstvo financií SR a Združenie miest a obcí Slovenska. DEUS je správcom IS DCOM.
4. **DEUS** poskytuje, primárne obciam a mestám združených v Združení miest a obcí Slovenska, služby IS DCOM a ďalšie plnenia podľa tejto Zmluvy vo verejnom záujme.
5. Prostredníctvom **pripojenia** sa do IS DCOM sú vytvárané podmienky, aby si Používateľ splnil povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 305/2013 Z. z. o e-Governmente v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o e-Governmente"), t. j. najmä:
   - umožniť elektronickú komunikáciu obecného alebo mestského úradu s občanmi,
   - ukladať údaje súvisiace s výkonom originálnych kompetencií v IS DCOM, a
   - získavať údaje z iných informačných systémov verejnej správy.
6. Používateľ je povinnou osobou podľa § 3 zákona č. 275/2006 Z. z. o informačných systémoch verejnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o IS VS") a prevádzkovateľom informačných systémov verejnej správy.
7. Poskytovateľ je povinnou osobou podľa § 3 ods. 3 písm. h) zákona o IS VS a prevádzkovateľom IS DCOM.

Článok 1
Účel zmluvy

1. Účelom tejto Zmluvy je vymedziť právne vzťahy medzi Používateľom a Poskytovateľom,
   1.1. aby bola zabezpečená riadna prevádzka IS DCOM;
   1.2. aby Poskytovateľ mohol riadne poskytovať plnenia podľa čl. 2 Zmluvy Používateľovi;
   1.3. aby Používateľ mohol plniť svoje povinnosti podľa zákona o e-Governmente prostredníctvom IS DCOM;
   1.4. aby Poskytovateľ mohol prostredníctvom IS DCOM prevádzkovať informačné systémy, ktorých správcom je Používateľ podľa osobitných predpisov.

Článok 2
Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Poskytovateľa poskytovať Používateľovi plnenia uvedené v tomto článku Zmluvy. Predmetom tejto Zmluvy je právo Používateľa používať plnenia poskytované podľa tejto Zmluvy, ktoré je povinný používať v súlade s podmienkami vymedzenými v tejto Zmluve, alebo na jej základe.
2. Za podmienok uvedených v tejto Zmluve sa DEUS zaväzuje poskytovať Používateľovi nasledovné plnenia:

   A. služby IS DCOM :
      a. Služby prístupu k obsahu modulu Bázy znalostí
      b. Služby prístupu k obsahu modulu Elektronické vzdelávanie
      c. Služby technickej podpory vrátane možnosti využívať služby CallCentra a služby modulu Service Desk
      d. e-mailové služby
      e. Služby infraštruktúry pre prevádzkovanie informačného systému obce (ISO)

B. služby aplikačných modulov IS DCOM pre zabezpečenie 138 elektronických služieb samosprávy vrátane služieb integrácie na spoločné moduly Ústredného portálu verejnej správy za účelom realizácie elektronickej komunikácie podľa zákona o e-Governmente:
   a. Modul eDemokracia
   b. Modul Informovanie a poradenstvo
   c. Modul Licencovanie a povoľovanie
   d. Modul Notifikácie a sťažnosti
   e. Modul Dane a poplatky a Modul platby
   f. Modul Evidencie
   g. Modul Majetok a prenajímanie
   h. Modul Obstarávanie
   i. Modul Platby
   j. Modul Sociálne služby
   k. Modul Intranetový portál obce
   l. Modul ePodateľňa DCOM
   m. Modul Denná agenda
   n. Modul Evidencia osôb

C. Integráciu aplikačných modulov IS DCOM na informačné systémy verejnej správy za účelom získavania informácií pre výkon 138 elektronických služieb samosprávy a:
   a. IS Registra fyzických osôb
   b. IS Registra právnických osôb
   c. IS Registra adries
   d. IS Katastra nehnuteľností
   e. IS Sociálnej poisťovne
   f. IS Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny v časti
   g. IS Finančnej správy
   h. IS Národnej evidencie vozidiel

(ďalej len „služby IS DCOM").

3. Podrobnejší popis plnení podľa bodu 2 tohto článku Zmluvy je obsahom Prílohy č. 2: ***Popis služieb IS DCOM***, ktorá je prílohou a neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.
4. DEUS sa zaväzuje Používateľovi poskytovať prevádzkové a ďalšie služby špecifikované v Prílohe č. 3: ***Katalóg prevádzkových služieb IS DCOM***, ktorá je prílohou a neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.
5. DEUS sa takisto zaväzuje prenechať Používateľovi do výpožičky výpočtovú techniku - hardvérové a softvérové vybavenie, ktoré bude umiestnené v priestoroch Používateľa a ktorého špecifikácia sa nachádza v *Prílohe č. 4: **Technická špecifikácia zariadení výpočtovej techniky a ich SW vybavenia***.
6. Používateľ je oprávnený využívať služby IS DCOM v súlade s podmienkami stanovenými touto Zmluvou a jej prílohami.
7. Používateľ sa zaväzuje predmet výpožičky, ktorý mu bude odovzdaný na základe ***Preberacieho protokolu*** podľa Prílohy č. 5, užívať v súlade s touto Zmluvou a s jej prílohami.
8. Používateľ sa zaväzuje poskytovať Poskytovateľovi potrebnú súčinnosť.
9. Používateľ sa zaväzuje, ak to bude potrebné, udeliť Poskytovateľovi bezodkladne na základe požiadavky Poskytovateľa, osobitné písomné plnomocenstvo s rozsahom potrebným pre splnenie účelu tejto Zmluvy.

Článok 3
Miesto plnenia

1. Všetky služby IS DCOM podľa tejto Zmluvy budú poskytované prostredníctvom vybudovaného Dátového centra obcí a miest. IS DCOM je prevádzkovaný v DCOM a dostupný prostredníctvom prístupovej infraštruktúry DCOM, ktorá je umiestnená v BRATISLAVE.

2. Miestom poskytnutia predmetu výpožičky je sídlo Používateľa a jeho pracoviská, prípadne iné miesto v rámci Slovenskej republiky určené Poskytovateľom.

Článok 4
Čas plnenia

1. Zmluvné strany sú oprávnené využívať práva podľa tejto Zmluvy a sú povinné plniť záväzky podľa tejto Zmluvy od okamihu nadobudnutia jej účinnosti, ak nie je uvedené inak.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje odovzdať Používateľovi predmet výpožičky v lehote 60 dní od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy (ak nebol odovzdaný pred nadobudnutím účinnosti tejto Zmluvy).

Článok 5
Cena za plnenia

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať Používateľovi služby IS DCOM bez nároku na odmenu.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje prenechať Používateľovi predmet výpožičky do užívania bez nároku na odmenu.
3. Aby nedošlo k pochybnostiam, Používateľ nie je povinný za plnenie záväzkov Poskytovateľa podľa tejto Zmluvy, resp. za akékoľvek plnenia podľa tejto Zmluvy poskytovať Poskytovateľovi žiadne protiplnenie.

Článok 6
Používanie služieb IS DCOM

1. Rozsah a podmienky práva Používateľa používať služby IS DCOM sú dané nasledovnými dokumentmi:
   a) Všeobecné zmluvné podmienky pre používanie služieb IS DCOM,
   b) Popis služieb IS DCOM,
   c) Katalóg prevádzkových služieb IS DCOM,
   d) Technická špecifikácia zariadení výpočtovej techniky a ich SW vybavenia.

   Tieto dokumenty sú pre zmluvné strany záväzné a tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
2. Dokumenty podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy sú prístupné na webstránke *www.dcom.sk*. Používateľ vyhlasuje, že sa s dokumentmi oboznámil. Tieto dokumenty sa nebudú vyhotovovať v listinnej podobe, právne záväzné je znenie (vrátane zmien) v elektronickej podobe prístupné na *www.dcom.sk*.
3. Poskytovateľ si vyhradzuje právo jednostranne meniť dokumenty uvedené v bode 1 tohto článku Zmluvy. V prípade zmeny podľa predchádzajúcej vety je DEUS povinný písomne informovať Používateľa o plánovanej zmene aspoň 30 dní vopred formou e-mailovej notifikácie. Zmena nadobúda platnosť a účinnosť 30. dňom po jej uverejnení na webstránke *www.dcom.sk*.
4. Používateľ má právo vypovedať Zmluvu s jednomesačnou výpovednou dobou do začiatku platnosti nového znenia dokumentov uvedených v bode 1 tohto článku Zmluvy. Výpovedná doba začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede Používateľa Poskytovateľovi a uplynie posledným dňom mesiaca; počas jej trvania sú v platnosti prílohy tejto Zmluvy v poslednom platnom a účinnom znení. V prípade, ak Používateľ Zmluvu nevypovie, dokumenty uvedené v bode 1 tohto článku Zmluvy v znení zmien sú preňho záväzné.
5. Iné dokumenty technického charakteru (napr. Prevádzkový poriadok, Pravidlá používania služieb IS DCOM, detailný rozsah a funkčnosť modulov IS DCOM) je DEUS oprávnený vydať a meniť jednostranne. Používateľ bude informovaný o zmenách vyššie uvedených dokumentov prostredníctvom emailovej notifikácie. Používateľ je povinný oboznámiť sa s týmito zmenami a riadiť sa pravidlami tam uvedenými.

Článok 7
Súčinnosť

1. Používateľ sa zaväzuje poskytovať Poskytovateľovi súčinnosť potrebnú na to, aby došlo k naplneniu účelu tejto Zmluvy.
2. Používateľ sprístupní osobám povereným Poskytovateľom najmä:
   a) výpočtovú techniku Používateľa pre potreby migrácie informačných systémov a údajov, ktoré sú ich obsahom, do IS DCOM,
   b) prevádzkové priestory Používateľa pre potreby inštalácie výpočtovej techniky (PC/notebookov a multifunkčných zariadení) a prípadných servisných zásahov.
3. Používateľ sa zaväzuje, že poskytne všetku nevyhnutnú súčinnosť pre úspešné:
   a) nainštalovanie a zapojenie výpočtovej techniky,
   b) migráciu údajov potrebných pre plnohodnotnú prevádzku IS DCOM,
   c) spustenie IS DCOM do prevádzky na koncových zariadeniach vypožičaných Poskytovateľom.
4. Používateľ sa tiež zaväzuje poskytnúť súčinnosť pri nasledovných fázach migrácie dát Používateľa do IS DCOM:
   a) migrácia informačných systémov a údajov, ktoré sú ich obsahom, na výpočtovú techniku zapožičanú zo strany DEUS,
   b) migrácia údajov do modulu eSlužieb IS DCOM.
5. Používateľ berie na vedomie, že nakoľko je IS DCOM financovaný spôsobom uvedeným v bode 1 Preambuly, v Zmluve o NFP bol záväzne stanovený ako jeden z merateľných ukazovateľov projektu DCOM, aby v r. 2020 bolo realizovaných 384 000 elektronických podaní, čo predstavuje predpokladaný objem 20 percent zo všetkých podaní občanov. Používateľ sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi všetku potrebnú súčinnosť a vyvíjať aktivity za tým účelom, aby bol tento merateľný ukazovateľ splnený. Používateľ sa preto najmä zaväzuje, že bude o výhodách používania elektronických služieb informovať a vhodnou formou ich používanie propagovať, a to vo vzťahu k obyvateľom obcí a miest, právnickým osobám so sídlom alebo prevádzkou v obci alebo meste a voči ďalším potenciálnym používateľom.

Článok 8
Poverenie spracúvaním osobných údajov

1. Používateľ je v zmysle § 4 ods. 2 písm. b) zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov") Prevádzkovateľom informačných systémov podľa osobitných predpisov.
2. Prevádzkovateľ týmto v zmysle § 8 zákona o ochrane osobných údajov poveruje Poskytovateľa spracúvaním osobných údajov v rozsahu a za podmienok dojednaných v tomto článku Zmluvy.
3. Sprostredkovateľ je v mene Prevádzkovateľa oprávnený začať so spracúvaním osobných údajov odo dňa, kedy táto zmluva nadobudne účinnosť.
4. Účelom spracúvania osobných údajov je účel uvedený v čl. 1 tejto Zmluvy a v jeho rámci, aby Používateľ mohol poskytovať občanom prostredníctvom IS DCOM elektronické služby samosprávy.
5. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje, ktoré sú obsahom informačných systémov vedených Používateľom podľa osobitných predpisov. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje v informačnom systéme: „Informačný systém Dátové centrum obcí a miest (IS DCOM)".
6. Osobné údaje budú spracúvané v rozsahu: meno, priezvisko, titul, adresa trvalého pobytu, adresa prechodného pobytu, telefónne číslo, emailová adresa, dátum narodenia, miesto narodenia, rodné číslo, štátna príslušnosť, dosiahnuté vzdelanie, druh a číslo dokladu totožnosti, podpis, číslo bankového účtu fyzickej osoby (aj v medzinárodnom formáte IBAN), pracovné zaradenie a všetky ďalšie osobné údaje, ktoré sú obsahom informačných systémov Používateľa, ktorých spracovávanie je potrebné pre naplnenie účelu tejto Zmluvy.
7. Okruhom dotknutých osôb sú fyzické osoby, ktoré majú trvalý pobyt, prechodný pobyt, miesto podnikania alebo nehnuteľnosť v katastrálnom území Prevádzkovateľa a všetky ďalšie osoby, voči ktorým Používateľ plní svoje zákonné kompetencie podľa zákona č. 369/1990 Zb. v znení neskorších právnych predpisov a podľa iných

všeobecne záväzných právnych predpisov alebo ktorých osobné údaje sú obsahom informačných systémov podľa bodu 5.

8. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov. Sprostredkovateľ je oprávnený vykonávať nasledovné operácie s osobnými údajmi: získavanie, zhromažďovanie, šírenie, zaznamenávanie, usporadúvanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, preskupovanie, kombinovanie, premiestňovanie, využívanie, uchovávanie, blokovanie, likvidácia a všetky ďalšie operácie potrebné na naplnenie účelu tejto Zmluvy.
9. Prevádzkovateľ týmto vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa postupoval podľa § 8 ods. 2 prvej vety zákona o ochrane osobných údajov.
10. Prevádzkovateľ týmto dáva súhlas, aby Sprostredkovateľ spracúval osobné údaje aj subdodávateľsky.

Článok 9
Platnosť a účinnosť Zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluva je platná dňom jej uzavretia a účinná dňom nasledujúcim po uverejnení Zmluvy podľa osobitného predpisu. DEUS zverejní zmluvu podľa osobitného predpisu.
3. Zmluva môže byť ukončená:
   a) vzájomnou dohodou Zmluvných strán,
   b) odstúpením od Zmluvy v zákonom stanovených prípadoch, v prípadoch stanovených v tejto Zmluve a vo Všeobecných zmluvných podmienkach pre používanie služieb IS DCOM, ktoré tvoria *Prílohu č. 1* tejto Zmluvy,
   c) výpoveďou Používateľa podľa čl. 6, bod 4 Zmluvy a podľa čl. 11 ods. 5 Všeobecných zmluvných podmienok,
   d) výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany bez udania dôvodu s trojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane a uplynie posledným dňom tretieho mesiaca.
4. Používateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak:
   a) si Poskytovateľ napriek upozorneniu, opakovane a hrubým spôsobom neplní svoje povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy,
   b) Poskytovateľ stratí právne predpoklady na riadne plnenie Zmluvy.
5. Poskytovateľ môže odstúpiť od Zmluvy, ak:
   a) Používateľ poruší podmienky používania služieb IS DCOM nasledovným spôsobom: sprístupní autentifikačné údaje neoprávnenej osobe alebo ich zneužije,
   b) Používateľ opakovane (t. j. aspoň dvakrát) poruší iné podmienky používania služieb IS DCOM, ako sú uvedené v písm. a), a to napriek tomu, že už bol na porušenie podmienok používania služieb IS DCOM aspoň raz písomne upozornený a napriek tomu podmienky používania služieb IS DCOM porušil,
   c) Používateľ neposkytne Poskytovateľovi požadovanú súčinnosť, a to ani v lehote do 7 (siedmych) dní od doručenia písomnej výzvy,
   d) ak Používateľ, ktorý je členom Združenia miest a obcí Slovenska, si nesplnil záväzok voči Združeniu miest a obcí Slovenska, alebo ak zaniklo jeho členstvo v Združení miest a obcí Slovenska.
6. Odstúpenie od Zmluvy nadobúda účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane.

Článok 10
Zmluva o pripojení k IS DCOM upravujúca prevádzku v čase implementácie projektu DCOM

1. Ak bola medzi zmluvnými stranami uzavretá Zmluva o pripojení k IS DCOM upravujúca prevádzku v čase implementácie projektu DCOM (ďalej len *„Predchádzajúca zmluva"*), tak potom:
   a) ak došlo k odovzdaniu predmetu výpožičky pred nadobudnutím účinnosti tejto Zmluvy, podpísaný Preberací protokol sa považuje za Preberací protokol podľa tejto Zmluvy a vychádza sa z toho, že Používateľ prevzal predmet výpožičky ku dňu účinnosti tejto Zmluvy;

b) inštalácia výpočtovej techniky vykonaná podľa Predchádzajúcej zmluvy, sa považuje za inštaláciu podľa tejto Zmluvy;
c) autentifikačné údaje pridelené podľa Predchádzajúcej zmluvy sa považujú za autentifikačné údaje pridelené podľa tejto Zmluvy;
d) migrácia údajov vykonaná podľa Predchádzajúcej zmluvy sa považuje za migráciu údajov podľa tejto Zmluvy;
e) všetky a akékoľvek právne úkony alebo akty uskutočnené podľa Predchádzajúcej zmluvy, ktoré sú právne významné podľa tejto Zmluvy, sú právne účinné aj podľa tejto Zmluvy.

Článok 11
Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva a právne vzťahy vzniknuté na základe tejto Zmluvy sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a ostatnými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
2. Zmluvu je možné meniť len na základe dohody oboch Zmluvných strán uzavretej písomnou formou, ak nie je dohodnuté inak. Zmluvné strany sa dohodli, že nasledovné zmeny nevyžadujú formu písomného dodatku k Zmluve a je ich možné vykonať nasledovne:
   a) zmeny dokumentov podľa čl. 6 Zmluvy, ktorá sa vykoná spôsobom uvedeným v čl. 6 tejto Zmluvy,
   b) rozšírenie alebo zmena modulov podľa čl. 2 ods. 2 Zmluvy, ktoré sa vykoná spôsobom uvedeným v čl. 6 tejto Zmluvy,
   c) zmena kontaktných osôb zmluvných strán – jednostranne formou písomného oznámenia doručeného druhej Zmluvnej strane s potvrdením prevzatia (doručenkou).
3. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, po jednom rovnopise pre každú zmluvnú stranu.
4. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú nasledovné prílohy:
   e) Príloha č. 1 – Všeobecné zmluvné podmienky pre používanie služieb IS DCOM
   f) Príloha č. 2 – Popis služieb IS DCOM
   g) Príloha č. 3 – Katalóg služieb IS DCOM
   h) Príloha č. 4 – Technická špecifikácia zariadení výpočtovej techniky a ich SW vybavenia
   i) Príloha č. 5 – Preberací protokol
   j) Príloha č. 6 – Dotazník vyplnený elektronicky na web stránke www.zdruzeniedeus.sk
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto Zmluve je vážna a slobodná, a prejavy vôle obidvoch Zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu Zmluvných strán s celým obsahom tejto Zmluvy ju obidve Zmluvné strany podpisujú.

Poskytovateľ:

V Bratislave dňa _____

Ing. Rudolf Horváth
vedúci odelenia podpory zákazníkov, obcí a ISO

DataCentrum elektronizácie
územnej samosprávy Slovenska (DEUS)

Používateľ:

V Krakovanoch dňa 14.12.2015